

Krajská hygienická stanice Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě

NA BĚLIDLE 7, 702 00 OSTRAVA

VÁŠ DOPIS ZN.:
ZE DNE:

SPIS. ZNAČKA:
ČÍSLO JEDNACÍ.: KHSMS 05369/2020/OV/EPID/ODB
VYŘIZUJE: MUDr. Irena Martinková
TEL.: 595 138 114
E-MAIL: irena.martinkova@khsova.cz

DATUM: 3. 2. 2020

Obce s rozšířenou působností v
Moravskoslezském kraji a
Magistrát města Ostravy

Informace týkající se infekčního onemocnění způsobeného novým koronavirem

Vážený pane primátore,
vážená paní starostko, vážený pane starosto,

vzhledem k epidemickému výskytu pneumonií, způsobených novým koronavirem (2019-nCoV), kdy byl prokázán mezilidský přenos, Vás informujeme o aktuální epidemiologické situaci, dosavadních poznatcích a o možnostech prevence.

První případy onemocnění byly hlášeny z Wu-chanu, provincie Chu-pej v Číně 31.12.2019. Onemocnění se vyskytlo u lidí, kteří pracovali nebo navštívili trh, kde jsou prodávány živé ryby, mořské plody, kuřata, netopýři, svišti, ptáci aj. živočišné produkty. V současné době jsou hlášena importovaná onemocnění do dalších zemí několika světadílů, včetně Evropy. V ČR doposud nebylo onemocnění potvrzeno.

Příznaky a symptomy: horečka, kašel, dušnost, u závažných případů zánět plic. Dle dosavadních údajů je inkubační doba onemocnění 2-12 dní, průměrně 5-7 dní. Vzhledem ke zkušenostem s koronaviry vyvolávajícími SARS a MERS je v rámci epidemiologického sledování osob podezřelých z nákazy uplatňována maximální inkubační doba 14 dnů tzn., že osoby navracející se ze zasažených oblastí budou po zhodnocení epidemiologické anamnézy umístěny do 14 denní karantény.

Zdroj zatím není identifikován, pravděpodobně zatím blíže neurčené zvíře (rezervoár kaloni). Přenos se předpokládá kapénkami, kontaktem a předměty čerstvě kontaminovanými sekrety infikovaného člověka.

Období nakažlivosti je zatím neznámé, vnímavost je zřejmě všeobecná, případná imunita vůči 2019-nCoV není dosud stanovena. Očkovací látka není dostupná. Zdroje informací: SZÚ, ECDC, WHO.

Aktuální doporučení a aktuální situaci ve výskytu onemocnění je možné sledovat na internetových stránkách Krajské hygienické stanice Moravskoslezského kraje, MZ ČR, Státního zdravotního ústavu Praha, WHO a ECDC:

<http://www.khsova.cz/homepage/korona-uvod>

https://www.mzcr.cz/dokumenty/informace-pro-obcany-v-souvislosti-s-aktualnim-vyskytem-cinskeho-koronaviru-2019_18415_1.html

<http://www.szu.cz/>

<https://www.who.int/>

<https://www.who.int/news-room/q-a-detail/q-a-coronaviruses>

<https://www.ecdc.europa.eu/en/novel-coronavirus-china>

Obec Čeladná	
Došlo: 07 -02- 2020	Vyřizuje:
Čj.: 195/2020	Ukl. znak:
Poč. listů: 1 příl.: 2	52.2.

IČ: 71009167
ID datové schránky: w8pai4f
web: www.khsova.cz

Úřední hodiny:
pondělí, středa 8:00 – 17:00

VSE 2.1

Č.j. 10/2020, vyřizováno 7.2.2020

Prevence kopíruje všeobecná doporučení pro respirační onemocnění:

- vyhnout se úzkému kontaktu s lidmi s akutním respiračním onemocněním
- mýt si často ruce vodou a mýdlem, pokud nejsou dostupné, lze použít dezinfekční gely na bázi alkoholu
- lidé s akutním respiračním onemocněním by měli dodržovat „etiketu kašle“ – dostatečná vzdálenost od jiných osob, krýt ústa a nos kapesníkem (kašlat a kýchat případně do rukávu),

V souvislosti s vyvíjející se epidemiologickou situací ve světě KHS MSK rozeslala potřebné informace, včetně postupu při ošetřování osob podezřelých či nemocných z nákazy všem lůžkovým zdravotnickým zařízením, láním, ZZS MSK a také praktickým lékařům v MS kraji. Dne 29.1.2020 zasedala Krajská epidemiologická komise Moravskoslezského kraje a 4. 2. 2020 ve 14:00 hodin proběhne tisková konference k dané problematice v budově KHS MS kraje.

S pozdravem

MUDr. Pavla Svrčinová, Ph.D.
vedoucí služebního úřadu
ředitelka Krajské hygienické stanice
Moravskoslezského kraje se sídlem v Ostravě

Rozdělovník:

Počet výtisků vyhotoveného dokumentu: 1

23 x adresát, e- mail, 1 list +2 přílohy

1x KHS, EPID/ODB, 1 list + 2 přílohy

IČ: 71009167
ID datové schránky: w8pai4f
web: www.khsova.cz

Úřední hodiny:
pondělí, středa 8:00 – 17:00

CO DĚLAT, POKUD CESTUJETE Z OBLASTÍ NÁKAZY NOVÝM KORONAVIREM A OBJEVÍ SE U VÁS TEPLOTA, KAŠEL NEBO DUŠNOST?



Pokud se u Vás během letu vyskytnou příznaky respiračního onemocnění, informujte neprodleně palubní personál.



V případě, že jste již na letišti, neopouštějte prostor letiště a vyhledejte stálou lékařskou službu na letišti.



Pokud jste již doma, nikam nechoďte. Vyhněte se kontaktu s ostatními lidmi.



Telefonicky kontaktujte svého lékaře nebo lékařskou pohotovostní službu. Informujte je o svém pobytu v rizikové oblasti.



Často si myjte ruce mýdlem a vodou. Pokud nejsou dostupné, používejte dezinfekční prostředky na bázi alkoholu.



Při kašli si zakrývejte ústa a nos kapesníkem nebo použijte rukáv, ne ruce!

IF TRAVELLING FROM AN AREA WITH THE NEW CORONAVIRUS OUTBREAK AND FEEL ILL WITH FEVER, COUGH OR DIFFICULTY BREATHING:



If you experience symptoms of a respiratory disease during the flight, inform the crew immediately.



If you are already at the airport, do not leave the airport and seek the assistance of permanent medical staff of the airport.



If you are already at home, do not go anywhere. Avoid contact with others.



Call your doctor or an emergency medical helpline and inform them about your stay in the affected area.



Wash your hands often with soap and water. Use an alcohol-based hand sanitizer if soap and water are not available.



If you need to cough, cover your mouth and nose with a tissue or use your sleeve, not your hands!

从受到新冠病毒感染地区地达的旅行者如果出现发烧，咳嗽或呼吸困难症状，应该怎么办？



如果您飞行中遇到呼吸系统疾病的症状，请立即告知机组人员。



如果您已经在机场，请勿离开机场并寻求机场常任医务人员的帮助。



如果您已经在家，请不要去任何地方。避免与他人接触。



致电您的医生或紧急医疗服务热线，并告知他们您关于发病地的逗留情况。



经常用肥皂和清水洗手。如果没有肥皂和水，请使用酒精类洗手液。



如果需要咳嗽，请用纸巾遮住口鼻或使用袖子，而不要用手！

Doporučení k jedincům s cestovatelskou anamnézou

Co dělat, pokud jste přicestovali v posledních 14 dnech z oblasti nákazy novým koronavirem (centrální Čína, provincie Hubei, Wuhan a další dle aktuální epidemiologické situace), či jste přestupovali na velkých asijských mezinárodních letištích a nemáte žádné příznaky onemocnění

Po celou dobu maximální inkubační doby, tj. 14 dnů od odletu z oblasti nákazy zůstaňte pokud možno doma, minimalizujte kontakt s ostatními lidmi.

Často si myjte ruce mýdlem a vodou, příp. používejte dezinfekční prostředky na bázi min. 70% alkoholu.

Kontaktujte telefonicky pracoviště protiepidemického odboru místně příslušné krajské hygienické stanice, které rozhodne o náležitých protiepidemických opatřeních včetně případné karantény.

Váš všeobecný praktický lékař Vám vystaví případné potvrzení o nařízení karantény.

Pokud se objeví příznaky jako subfebrilní-febrilní teploty, kašel, dušnost, kontaktujte telefonicky místně příslušnou kliniku infekčního lékařství.

Pokud jste byli vyzváni k vyšetření na infekční kliniku, nejezděte hromadnou dopravou. Pokud je to možné, nasadte si ochrannou ústní roušku, do čekárny vstupte až na základě domluvy s personálem infekční kliniky.

Co dělat, pokud jste přicestovali v posledních 14 dnech z oblasti nákazy novým koronavirem (centrální Čína, provincie Hubei, Wuhan a další dle aktuální epidemiologické situace) či jste přestupovali na velkých asijských mezinárodních letištích a máte horečku, kašel nebo dušnost:

Pokud jste doma, nikam nechodte – vyhněte se kontaktu s ostatními lidmi.

Často si myjte ruce mýdlem a vodou, příp. používejte dezinfekční prostředky na bázi min. 70% alkoholu.

Při kašli a kýchání si zakrývejte ústa a nos kapesníkem nebo paží či rukávem, ne rukama!!!

Kontaktujte telefonicky místně příslušnou kliniku infekčního lékařství.

Pokud jste byli vyzváni k vyšetření na infekční kliniku, nejezděte hromadnou dopravou. Pokud je to možné, nasadte si ochrannou ústní roušku, do čekárny vstupte až na základě domluvy s personálem infekční kliniky.

Zpracováno 28.1.2020 a bude upravováno v závislosti na změnách epidemiologické situace.